PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Servizi Stampa, Spettacolo e Turismo

4796

Togliatti ritorna

Togliatti ritorna

Lizzani

Direzione Generale CINEMA
MiBAC

(4103529) Roma, 1948 - Istituto Poligrafico dello Stato - G. C. (Copie 80.000)

4796 **PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI**

Servizi per la Cinematografia

MARCA DA BOLLO LIRE 2 — MARCA DA BOLLO LIRE 30

DOMANDA DI REVISIONE

Il sottoscritto **CARLO LIZZANI** residente a **ROMA**
Via **LUNGOTEVERE MELLINI 7** legale rappresentante della Ditta =
con sede a .... domanda in nome e per conto della Ditta stessa la revisione della pellicola
intitolata: **TOGLIATTI E' RITORNATO**
della marca **P.C.I.** dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri: .... accertata metri: 980

Roma li ....

Carlo Lizzani

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO, DEI TITOLI E SOTTOTITOLI

REGISTA: CARLO LIZZANI
OPERATORE: ANGELO JANNARELLI E MARIO BONIGATTI

DOCUMENTARIO RIPRESO DURANTE LA FESTA DELL'UNITA' AL FORO ITALICO

5-11-48

Revisionato il film si esprime parere contrario alla programmazione in pubblico perchè gran parte del commento e talune didascalie, nonchè talune scene estranee alla cronaca cinematografica della manifestazione, potrono determinare perturbamenti all'ordine pubblico, eccitando all'odio di classe.

[signatures] G. Lo.

Direzione Generale CINEMA

Mod 845

REPVBBLICA ITALIANA

Presidenza del Consiglio dei Ministri

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

Divisione Revisione-Esercizio

APPUNTO PER IL DIRETTORE GENERALE

Il giorno 5 novembre 1948 sono stati revisionati i seguenti film:

1) ROTAIE (doc.italiano)
marca:Europeo
parere:favorevole

2) FANTASIA DI CAPRI (doc.italiano)
marca: Orsa Maggiore
parere:favorevole

3) LA CAVALLINA INNAMORATA (Doc.italiano)
marca: Excelsa film
parere:favorevole

4) TOGLIATTI E' RITORNATO (doc.italiano)
marca:Lizzani
parere: contrario alla programma_
zione in pubblico perchè gran parte
del commento e talune didascalie,non_
chè alcune scene estranee alla crona_
ca cinematografica della manifestazio_
ne possono determinare perturbamenti
all'ordine pubblico eccitando all'odio
di classe

Roma 6 novembre 1948

IL CAPO DELLA DIVISIONE

Direzione Generale CINEMA
MiBACT
ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

MARCA DA BOLLO LIRE 30

4796

- 8 NOV. 1948

Alla Presidenza del Consiglio

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

Apprendiamo dalla Vostra comunicazione in data 8 corr. che la competente Commissione di Revisione Cinematografica ha negato la concessione del visto di censura alla nostra produzione "Togliatti è ritornato" perché "suscettibile di provocare disordini fra gli spettatori".

Poiché non ravvisiamo nel documentario in questione gli estremi rilevati dalla Commissione, Vi chiediamo di voler sollecitamente sottoporlo alla Commissione d'Appello.

Distinti saluti.

LA DIREZIONE DEL P.C.I.

p. la Commissione Stampa e Propaganda

(On.le Giancarlo Pajetta)

Giancarlo Pajetta

Roma 8 novembre 1948

Direzione Generale CINEMA

Roma, 8-11-948

Direzione Gen.Spettacolo
Div.Rev.For.Rid.
4796/R

alla DIREZIONE DEL PARTITO
COMUNISTA ITALIANO
V. Botteghe Oscure
= ROMA =

Pellicola : "Togliatti e ritornato"-.

Si comunica che la competente Commissione di Revisione Cinematografica, esaminato il cortometraggio in oggetto il giorno 6 corrente ha espresso parere negativo per la sua programmazione in pubblico ritenendolo suscettibile di determinare disordini tra gli spettatori.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Direzione Generale CINEMA
MIBACT

QUESTURA DI ROMA

(UFFICIO SPETTACOLI)

N°23732/3ª/IO.A. Roma, li 14/11/1948

OGGETTO: Cinema Teatro Quattro Fontane - Lenzi Guglielmo ed altri.

SOTTOSEGRETARIATO PER LA STAMPA E LE INFORMAZIONI
19 NOV 1948
N. di prot.

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA

p.c. On. Capo della Polizia
" " Presidenza Consiglio Ministri
Direzione Generale Spettacolo
" " Ministero Interni - Gabinetto

R O M A

Di seguito al rapporto p.n. del 7 corr. comunico le generalità delle persone appresso segnate:

1°) Lenzi Guglielmo fu Giulio e di Saraceni Anna nato a Roma il 15 Giugno 1907, domiciliato in Via Durazzo N°9, titolare della licenza per gestire il Cinema Teatro Quattro Fontane in nome e per conto dell'Ente.

2°) Cogliati Dozza Giandolfo fu Renato e di Maini Paolina, nato a Roma il 23/3/1914, domiciliato al Viale Gorizia n°43, Direttore di programmazione, nel locale suddetto;

3°) Corsi Pasquale fu Enrico e fu De Tommaso Teresa, nato a Casacalende (Campobasso) il 19/7/1898, domiciliato a Roma Via Salaria 300/C.;

4°) Piacentini Tullio di Michele e di Mancinelli Margherita, nato a Roma il 1°/8/1919, abitante in Via S.Michele 18, impiegato presso il Sovexport Film, al Viale Regina Margherita n°265.-

IL QUESTORE
(Saverio Polito)

PARTITO COMUNISTA ITALIANO
DIREZIONE

Roma, li 17/11/1948

VIA DELLE BOTTEGHE OSCURE, 4
Telefoni N.ri 684.101 - 684.102 - 684.103 - 684.104
684.105 - 67.574 - 684.142
Indirizzo Telegrafico "Parcomit,, Roma

On. Presidenza del Consiglio
dei Ministri
Direzione Generale dello
Spettacolo

R O M A

Preghiamo Codesta Spett. Direzione di volerci rilasciare n. 50 visti di censura per il nostro film documentario "Togliatti è ritornato".

Distinti saluti

LA DIREZIONE DEL P.C.I.
p. La Commissione Stampa e Propaganda
(Giancarlo Pajetta)

Direzione Generale CINEMA

PARTITO COMUNISTA ITALIANO
DIREZIONE
VIA DELLE BOTTEGHE OSCURE, 4
ROMA

Mod. 845

REPVBBLICA ITALIANA

Presidenza del Consiglio dei Ministri

La Commissione di II° grado, revisionato il film, concorda sostanzialmente con il giudizio espresso dalla Commissione di I° grado, rilevando, per altro, che la programmazione del film in pubblico ~~film~~ può essere consentita, a condizione che siano eliminate le ~~[illegible]~~ didascalie ~~e~~ nonché le ~~[illegible]~~ sequenze del documentario e quelle attinenti alla cronaca della insurrezione, ~~[illegible]~~ le quali per il loro contenuto e significato, costituiscono offesa al decoro ed al prestigio delle istituzioni e delle ~~[illegible]~~ autorità pubbliche, avverso incitamento all'odio di classe e sono comunque atte a provocare turbamenti dell'ordine pubblico.

In particolare vanno soppressi:

A/ dalle didascalie ~~[illegible]~~ i seguenti passi:

1/ "insanguinato oggi apertamente da una politica grondante di vendetta e d'odio";

2/ "tutto un popolo che ha deciso di [illegible]

Direzione Generale CINEMA
MiBACT
ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Mod. 845

REPVBBLICA ITALIANA

Presidenza del Consiglio dei Ministri

l'altro Stato, quello dei [illegible] e della Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà".

3/ "Vi si uniscono i social-traditori e democristiani, giornali e agenti servi dell'imperialismo straniero.

4/ gli accenni ~~alle fucilate ed~~ ai plateali martirii di persecuzioni poliziesche in Sicilia.

B/ ~~Dal discorso dell'on. Togliatti~~: le seguenti scene di repertorio ~~inserite~~ esterne al documentario ed intercalate nel discorso dell'on. Togliatti:

1/ camionette della celere che inseguono la folla;

2/ le figure del Cardinale del Congr. e del Monte dei [illegible];

3/ lancio delle bombe lacrimogene;

4/ le testate di tutti i quotidiani riportanti i titoli "guerra - il patto atlantico è [illegible] - piombo per i comunisti - la bomba

REPVBBLICA ITALIANA

Mod. 845

Presidenza del Consiglio dei Ministri

3

atomica in Mosca - l'Italia non può restare

neutrale - guerra ;

5/ scene di guerra ;

~~6/ apparizione di Stalin a Mosca~~ .

C/ la scena del Documentario (e relativo commento) rappresentante l'allegoria dei [illegible] tiene in gabbia ~~[illegible]~~ l'Odio e la Pestilenza. (passare dopo il n. 4 della lett. A/)

21 novembre 1948

Andreotti

[illegible]

[illegible]

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Direzione Generale CINEMA

4796/RE

23 NOV. 1948

ALLA DIREZIONE DEL PARTITO COMUNISTA
ITALIANO
Via delle Botteghe Oscure
- R O M A -

Direz.Gen.per lo Spett.
Div.Rev.Cinem.Form.Rid.

: Revisione di appello per il film:
"TOGLIATTI E' RITORNATO"

La Commissione Cinematografica di Appello revisionato il documentario "TOGLIATTI E' RITORNATO" ha espresso il seguente giudizio:

""Si autorizza la programmazione di questo film a condizione che siano eliminate le didascalie nonchè le scene del documentario e quelle estranee alla cronaca della manifestazione le quali per il loro contenuto e significato, costituiscono offesa al decoro ed al prestigio delle istituzioni e delle pubbliche autorità ovvero incitano all'odio di classe o sono comunque atte a provocare turbamenti dell'ordine pubblico.

a) vanno soppresse dalle didascalie i seguenti passi:

- 1) insidiato oggi apertamente da una politica governativa di discordie e di odio;
- 2) tutto un popolo che ha deciso di dimenticare l'altro stato, quello dei Questori e della Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà;
- 3) vi si aggiungano i sociali traditori e democristiani, giornali e agenti vari dell'imperialismo straniero;
- 4) gli accenni ai presunti martiri di persecuzione poliziesche in Sicilia.

b) vanno soppresse le seguenti scene di repertorio estranee al documentario ed intercalate nel discorso dell'On.Togliatti

- 1) camionette della Celere che disperdono la folla;
- 2) le figure del Presidente del Consiglio e del Ministro dell'Interno;
- 3) lancio delle bombe lacrimogene;

./.

4) la testata di tutti i quotidiani riportanti i titoli -Guerra- - il patto atlantico è concluso - piombo per i comunisti - la bomba atomica su Mosca - l'Italia non può restare neutrale - guerra-;

5) scene di guerra.

c) va soppressa la scena del documentario raffigurante l'allegoria della Giustizia che tiene in gabbia l'Italia e la costituzione.""

Si comunica quanto sopra per la dovuta conoscenza.

IL DIRETTORE GENERALE

f.to De Pirro

la lettera comunicata al dr Bollero

23-11-48

Ruelli

Direzione Generale CINEMA
MiBACT

ho nuovamente esaminato il c.m.
-parzialmente modificando il prec. giud.
ed ho autorizzata la sua
programmazione a c. che siano
eliminate le scene e le parti
sottolineate ~~a~~ perchè

9 Dicembre 1948

Caro Pajetta,

ho riesaminato con la dovuta attenzione la questione del documentario cui la prima commissione di censura negò il visto per la programmazione e che la commissione di appello si dichiarò disposta a concedere a condizione che numerosi tagli venissero apportati non nella parte di cronaca ma in quella che potremo dire figurativa o di commento.

Per mio conto penso che alcuni tagli sono essenziali; mi riferisco in particolare alla brusca offesa a due partiti democratici pronunciata dallo speaker sopra la veduta di Palazzo Wedekind; alle gratuite ed indiscriminate contumelie su tutta la stampa non del vostro gruppo; al bollettino sulle "battaglie siciliane" in cui si affiancano gli assassinati con gli arrestati, confondendo ciò che è crimine con le procedure giudiziarie in cui ogni cittadino nulla perde delle sue garanzie.

In questo modo io ritengo che il visto debba essere dato, ed in tal senso agirò in commissione se, come credo, riporterete il documentario in visione.

Cordiali saluti

Fto G. Andreotti

All'Onorevole Gian Carlo Pajetta

- Roma -

Direzione Generale CINEMA

REPVBBLICA ITALIANA

Presidenza del Consiglio dei Ministri

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO
Divisione Revisione-Esercizio

APPUNTO PER IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

In data odierna il P.C.I. ha presentato ~~domanda di appello~~ per il film documentario "TOGLIATTI E' RITORNATO".

Si resta in attesa di conoscere quando l'E.V. vorrà revisionare il film per la concessione del nulla osta alla programmazione.

IL DIRETTORE GENERALE

Roma 11 dicembre 1948

Direzione Generale CINEMA

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

dT/LM

Direz.Gen. per lo Spettacolo
Div.Rev.Eserc.Form.Ridotto

ALLA DIREZIONE DEL PARTITO
COMUNISTA ITALIANO
Via delle Botteghe Oscure

= ROMA =

Revisione di appello per il film "TOGLIATTI E' RITORNATO".-

La Commissione Cinematografica di Appello revisionato il documentario "TOGLIATTI E' RITORNATO" autorizza la circolazione di tale film a condizione che siano eliminate le didascalie nonchè le scene del documentario e quelle estranee alla cronaca della manifestazione le quali per il loro contenuto e significato, costituiscono offesa al decoro ed al prestigio delle istituzioni o delle pubbliche autorità ovvero incitano all'odio di classe o sono comunque atte a provocare turbamenti dell'ordine pubblico.

In particolare vanno soppressi:

a) dalle didascalie i seguenti passi:

1) "insidiato oggi apertamente da una politica governativa di discordia e di odio";

2) "tutto un popolo che ha deciso di dimenticare l'altro Stato, quello dei Questori e della Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà";

3) "vi si annidano i sociali traditori e democristiani, giornali e agenti vari dell'imperialismo straniero";

4) "gli accenni ai pretesi martiri di persecuzioni poliziesche in Sicilia".

b) Le seguenti scene di repertorio estranee al documentario ed intercalate nel discorso dell'On.Togliatti:

1) camionette della Celere che disperdono la folla;

2) le figure del Presidente del Consiglio e del Ministro dell'Interno;

3) lancio delle bombe lacrimogene;

4) la testata di tutti i quotidiani riportanti i titoli "Guerra - il patto atlantico è concluso - piombo per i comunisti e la bomba atomica su Mosca - l'Italia non può restare neutrale - guerra";

./.

5) scene di guerra;

c) la scena del documentario raffigurante l'allegoria della Giustizia che tiene in gabbia l'Italia e la Costituzione.

p. IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Direzione Generale CINEMA

la Commissione di 2° grado per la revisione delle produzioni cinematografiche, composta di leggi:

1) Prof. Nicola De Pirro - Direttore Generale dello Spettacolo, presidente per delega del Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei Ministri;

2) Prof. [illegible] Marazzi
" Francesco [illegible] Giornalista;

convocata per nuovo esame del documentario "[illegible]" ;

Esaminato e revisione del film;

Visto la [illegible] precedente deliberazione [illegible] ;

Ritenuto che, pur tenendo fermi i criteri [illegible] nella [illegible] della [illegible], [illegible] ulteriormente

Direzione Generale CINEMA MiBACT

REPVBBLICA ITALIANA

Mod. 849

Presidenza del Consiglio dei Ministri

Roma, 19

Prot. N. *Allegati*

Risposta al

del

N. di Prot.

OGGETTO

Direzione Generale CINEMA

Al

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Minutata da

Copiata da

REPVBBLICA ITALIANA

dt.ff. *Presidenza del Consiglio dei Ministri*

Direzione Generale per lo Spettacolo
Div.Revisione-Esercizio-Formato Ridotto

La Commissione di 2° grado per la revisione delle produzioni cinematografiche, composta dai Sigg.:

1) Dott.Nicola DE PIRRO - Direttore Generale dello Spettacolo, Presidente per delega del Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei Ministri;

2) Dott.LEONI Beniamino } Membri
Dott.BILANCIA Francesco }

convocata per nuovo esame del documentario "TOGLIATTI E' RITORNATO";

Proceduto a revisione del film;

Vista la propria precedente deliberazione in data 21 novembre 1948;

Ritenuto che, pur tenendo fermi i criteri enunciati nella suddetta deliberazione, possono ulteriormente limitarsi le parti del film già censurate;

e s p r i m e

parere favorevole alla proiezione del suddetto documentario, a condizione che vengano eliminati :

a) i seguenti passi delle didascalie:

1 - tutto un popolo che ha deciso di dimenticare l'altro stato, quello dei Questori e della Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà;

2 - vi si annidano i sociali traditori e democristiani, giornali e agenti vari dell'imperialismo straniero;

3 - gli accenni ai pretesi martiri di persecuzione poliziesca in Sicilia.

b) vanno soppresse le seguenti scene di repertorio estranee al documentario ed intercalate nel discorso dell'On.Togliatti:

1 - camionette della Celere che disperdono la folla;

2 - le figure del Presidente del Consiglio e del Ministro dell'Interno;

3 - le testate di tutti i quotidiani riportanti i titoli - Guerra -, - Il patto atlantico è concluso -, - Piombo per i comunisti - , - La bomba atomica su Mosca -, - L'Italia non può restare neutrale- - Guerra -.

Roma, 12 gennaio 1949

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

REPVBBLICA ITALIANA

dt/b

Presidenza del Consiglio dei Ministri

Direzione Generale per lo Spettacolo

La Commissione di 2° grado, presieduta dal Direttore Generale dello Spettacolo per delega del Sottosegretario di Stato e con la partecipazione dei membri dr.Beniamino Leoni e dott.Francesco Bilancia ha nuovamente esaminato il documentario "Togliatti è ritornato" ed ha -modificando parzialmente il precedente giudizio- autorizzato la sua programmazione a condizione che siano eliminate le scene e le parti sottoelencate perchè costituiscono offesa al decoro ed al prestigio delle istituzioni e delle pubbliche autorità ovvero incitano all'odio di classe e sono comunque atte a provocare turbamenti dell'ordine pubblico.

a) vanno soppressi dalle didascalie i seguenti passi:

1- tutto un popolo che ha deciso di dimenticare l'altro stato, quello dei Questori e della Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà;

2- vi si annidano i socialisti traditori e democristiani, giornali e agenti vari dell'imperialismo straniero;

3- gli accenni ai pretesi martiri di persecuzione poliziesca in Sicilia.

b) vanno soppresse le seguenti scene di repertorio estranee al documentario ed intercalate nel discorso dell'on.Togliatti:

1- camionette della Celere che disperdono la folla;

2- le figure del Presidente del Consiglio e del Ministro dell'Interno;

3- la testata di tutti i quotidiani riportanti i titoli -Guerra-, -il patto atlantico è concluso-, -piombo per i comunisti- la bomba atomica su Mosca - l'Italia non può restare neutrale - guerra;

Roma, 12 gennaio 1949

Visto
4-4-82

Visto
28-4-82

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

17/1

Carissimo,

ho deciso una [illegible] [illegible],
di cui anche Bi[illegible]
[illegible] è d'accordo

[illegible]

[illegible]

Direzione Generale CINEMA
MiBAC

REPVBBLICA ITALIANA

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI DELLO SPETTACOLO
IL DIRETTORE GENERALE

Roma, 14 gennaio 1949

Caro Leoni,

Le invio, in allegato, il testo del verbale per il film passato in appello per la seconda volta "Togliatti è ritornato", con la preghiera di volerlo firmare e di essere così cortese di farlo firmare anche dall'amico Bilancia, facendomelo poi riavere.

Grazie tanto e cordiali saluti

aff. Andreotti

al Consigliere di Stato
comm.dr.Beniamino Leoni
Ufficio Legislativo

S e d e

Direzione Generale CINEMA

4796

11 DIC. 1948

ALLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO
DEI MINISTRI -
Direzione Generale dello Spettacolo
Commissione Cinematografica di
Appello -
R O M A

La Direzione del Partito Comunista Italiano chiede a codesta Commissione Cinematografica di Appello di voler revisionare il documentario di sua produzione "Togliatti è ritornato" per ottenerne il visto di censura. A detto film sono stati apportati i tagli proposti.

LA DIREZIONE DEL P.C.I.
p. La Commissione Stampa e Propaganda
(On. Gian Carlo Pajetta)

Roma lì 10 Dicembre 1948

49 Visto

21 GEN 1949

Direzione Generale CINEMA

REPUBBLICA ITALIANA

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETÀ LETTERARIA

Direzione Generale Spettacolo

Teatro

Prot. N. 2785

censura cinematografica

URGENTISSIMA

Roma, 29 APRILE 1949
(Via Veneto, 56)

AL MINISTERO DELL'INTERNO

UFFICIO CIFRA

R O M A

OGGETTO: Trasmissione telegramma cifrato.

4796

Con preghiera di cortese urgente decifrazione si trasmette l'unito dispaccio pervenuto a questo Ufficio dallo Alto Commissario della Sardegna.

IL DIRETTORE GENERALE

Si restituisce debitamente decifrato.

DIRETTORE UFFICIO CRITTOGRAFICO.

All/ 1

Direzione Generale CINEMA

REPVBBLICA ITALIANA

Ministero dell'Interno

GABINETTO

UFFICIO DEL TELEGRAFO E DELLA CIFRA

Mod. 841

Decifrato

Telegramma N.

Da Cagliari 28/4/949 ore 19 cop. ore 19/45 del 29

PRESIDENZA CONSIGLIO MINISTRI SERVIZIO SPETTACOLO ROMA
VIA VENETO 56

N° 01245 Gab. Segretario provinciale federazione comunista habet chiesto a Questura autorizzazione proiezione piazza diversi comuni isola film passo ridotto titolo Togliatti ritorna. Pregasi chiarire se sensi vigenti disposizioni tale richiesta deve essere sottoposto esame commissione spettacolo.

REPUBBLICA ITALIANA

Mod. 33

Indicazioni di urgenza

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

SERVIZI STAMPA, SPETTACOLO E TURISMO

Circuito sul quale si deve fare l'inoltro del telegramma

TELEGRAMMA

Spedito il ... *19* ... *ore* ... *pel circuito N.* ... *all'Ufficio di* ... *Trasmittente* ...

Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE (Giorno e mese / Ore e minuti)	Via d'istradamento e indicazioni eventuali d'Ufficio

N. B. — Il telegramma dev'essere scritto con chiarezza per modo che la lettura ne sia facile

ALTO COMMISSARIATO SARDEGNA

CAGLIARI

A 01245 Gab (.) FILM TOGLIATTI RITORNA EST AUTORIZZATO

SOTTOSEGRETARIO STATO

Andreotti

Direzione Generale CINEMA

(4102736) Roma, 1947 – Istituto Poligr. Stato – G. C. (Copie 10.000

REPVBBLICA ITALIANA

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE

Roma, 2 maggio 1949

VIA VENETO, 56

Prot. N. 1740

All'UFFICIO CIFRA DEL
MINISTERO DELL'INTERNO
= R O M A =

OGGETTO: Decifrazione telegramma Commissario Generale Pinna.

Si prega di voler cortesemente decifrare l'unito telegramma inviato a questa Presidenza dall'Alto Commissario per la Sardegna, Generale Pinna, inviandone copia allo scrivente ufficio.

d'ordine
(dr. Francesco Pitolli)

ROMA.3 MAGGIO 1949

=°=

ALLA PRESIDENZA CONSIGLIO
all. n. MINISTRI - SERVIZI SPETTACOLO -
ROMA

Si rimette la copia in chiaro del telegramma di cui sopra.

UFFICIO CIFRA INTERNI

Direzione Generale CINEMA

Mod. 841

REPVBBLICA ITALIANA

Ministero dell'Interno

GABINETTO

UFFICIO DEL TELEGRAFO E DELLA CIFRA

Telegramma N. 7521

CI

DECIFR.

DA CAGLIARI 28=4=1949 ORE 19 = CCP. ORE 11 DEL 3/5.

Atti

PRESIDENZA CONSIGLIO MINISTRI - Servizio Spettacolo = ROMA.

01245 Gab. Segretario provinciale federazione comunista ha chiesta Questura autorizzazione proiezione piazze diversi comuni isola film passo ridotto titolo Rogliatti ritorna. Pregasi chiarire se sensi vigenti disposizioni tale richiesta deve essere sottoposta esame commissione regionale spettacolo.

4795

ALTO COMMISSARIO GENERALE PINNA.

Direzione Generale CINEMA
MIBACT
ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

N. ______________ di protocollo

4796

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo

MARCA DA BOLLO LIRE 10 — MARCA DA BOLLO LIRE 6

Titolo: TOGLIATTI E' RITORNATO

Metraggio: 1.100 Marca: P.C.I.

980

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regista: CARLO LIZZANI

Attori Principali:

Fotografia: Bonicatti - [illegible]
Commento parlato: F. Chilanti
Collaboratori: Fabio De Agostini - Giuseppina Scalini
Organizzazione: Alfonsi

DOCUMENTARIO GIRATO DURANTE LA FESTA DELL'UNITA' A ROMA.

Questo documentario illustra le fasi salienti del corteo che ha avuto luogo il 26 settembre 1948 in occasione del ritorno dell'On.le Togliatti alla vita politica e della Festa dell'Unità, e della manifestazione svoltasi il pomeriggio dello stesso giorno al Foro Italico di Roma, nel corso della quale l'On.le Togliatti ha pronunciato un discorso politico.

Il documentario si divide appunto in due parti: il corteo, con le rappresentanze delle Federazioni comuniste di tutta Italia, e la manifestazione al Foro Italico con il discorso (direttamente ripreso per incisione fonografica) di Togliatti.

Si rilascia il presente Nulla Osta a termine dell'Art. 143 del Regolamento di P. S. del 21/1/1929 n. 62 e quale duplicato del Nulla Osta concesso il 12 GEN 1949 sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) Di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene della pellicola, di non aggiungerne altri e di non alterarne in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

a) vanno soppressi dalle didascalie i seguenti passi:
1- tutto un popolo che ha deciso di dimenticare l'altro stato, quello dei Questori e della Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà;
2- vi si annidano i sociali traditori e democristiani, giornali e agenti vari dell'imperialismo straniero;

Roma li 21 GEN 1949

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

F.to de Pirro

3- gli accenni ~~soppresso~~ ai pretesi martiri di persecuzione poliziesca in Sicilia.

b) vanno soppresse le seguenti scene di repertorio estranee al documentario ed intercalate nel discorso dell'On.Togliatti:

1- camiomette della Celere che disperdono la folla;

2- le figure del Presidente del Consiglio e del Ministro dell'Interno;

3- la testata di tutti i quotidiani riportanti i titoli - Guerra-, -il patto atlantico è concluso-, -piombo per i comunisti- la bomba atomica su Mosca - l'Italia non può restare neutrale - guerra;

Direzione Generale CINEMA

N. 4196

REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

UFFICIO CENTRALE PER LA CINEMATOGRAFIA

TITOLO: TOGLIATTI E' RITORNATO

Metraggio { *dichiarato* 440 passo ridotto
accertato

Marca: P.C.I.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regista: CARLO LIZZANI

Fotografia: Bonicatti - Maggi
Commento parlato: F. Chilanti
Collaboratori: Fabio De Agostini - Giuseppina Carlini
Organizzazione: Alfonsi

DOCUMENTARIO GIRATO DURANTE LA FESTA DELL'"UNITA'" A ROMA

Questo documentario illustra le fasi salienti del corteo che ha avuto luogo il 26 settembre 1948 in occasione del ritorno dell'On.le Togliatti alla vita politica e della Festa dell'Unità, e della manifestazione svoltasi il pomeriggio dello stesso giorno al Foro Italico di Roma, nel corso della quale l'On.le Togliatti ha pronunciato un discorso politico.

Il documentario si divide appunto in due parti: il corteo, con le rappresentanze delle Federazioni comuniste di tutta Italia, e la manifestazione al Foro Italico con il discorso (direttamente ripreso per incisione fonografica) di Togliatti.

Autorizzazione valida solo per pellicole ininfiammabili

Direzione Generale CINEMA

Si rilascia il presente nulla-osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923. n. 3287, quale duplicato del nulla-osta concesso 12 GEN 1949 sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero;

2°) a) vanno soppressi i seguenti passi delle didascalie:
1 - tutto un popolo che ha deciso di dimenticare l'altro stato, quello ./.

Roma, li 3 MAG 1949

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

p.c.c. (Dr. G. de Tomasi)

F.to de Pirro

TERENZI ROMA

dei Questori e della Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà;

2 - vi si annidano i sociali traditori e democristiani, giornali e agenti vari dell'imperialismo straniero;

3 - gli accenni ai pretesi martiri di persecuzione poliziesca in Sicilia.

b) vanno soppresse le seguenti scene di repertorio estranee al documentario ed intercalate nel discorso dell'On. Togliatti:

1 - camionette de la Celere che disperdono la folla;

2 - le figure del Presidente del Consiglio e del Ministro dell'Interno

3 - la testata di tutti i quotidiani riportanti i titoli - Guerra - Il patto atlantico è concluso - piombo per i comunisti - La bomba atomica su Mosca - L'Italia non può restare neutrale - Guerra.

Direzione Generale CINEMA

PARTITO COMUNISTA ITALIANO
DIREZIONE

Prot. N. 9986

Roma, li 3/5/1949

VIA DELLE BOTTEGHE OSCURE, 4
Telefono multiplo 684.101
Per Telegrammi "Parcomit,, - Roma

Alla Presidenza del
Consiglio dei Ministri
Ufficio Centrale per la
Cinematografia
ROMA

Si fa richiesta a codesto ufficio di n. 10 nulla-osta da unire al libretto di circolazione del film "Togliatti è tornato" in pellicola ininfiammabile a 16 mm., che ha già ottenuto il visto generale di censura.

In attesa di un sollecito disbrigo di tale pratica distintamente,

LA DIREZIONE DEL P.C.I.
p.La Commissione Stampa e Propaganda
(Antonio Del Guercio)

Alleghiamo n. 10 stampati riempiti debitamente.

Autorizzazione valida solo per pellicole ininfiammabili

20. Vist. Si approva
3-5-949

Direzione Generale CINEMA

PARTITO COMUNISTA ITALIANO
DIREZIONE

Roma, li 11 Maggio 1949

VIA DELLE BOTTEGHE OSCURE, 4
Telefoni N.ri 684.101 - 684.102 - 684.103 - 684.104
684.105 - 67.574 - 684.142
Indirizzo Telegrafico "Parcomit" Roma

Direzione Generale CINEMA

Alla Presidenza del Consiglio
Ufficio Centrale per la Cinematografia

R O M A

Si fa richiesta a codesto ufficio di numero 20 copie di visti di censura per il film "Togliatti è tornato", in passo ridotto (pellicola ininfiammabile). Alleghiamo i 20 moduli debitamente compilati. il metraggio è di m 440

Distinti saluti.

LA DIREZIONE DEL P.C.I.
p. La Commissione Stampa e Propaganda
(ANtonio Del Guercio)
Antonio Del Guercio

L.32

Alla Presidenza del Consiglio
Ufficio Centrale per la Cinematografia

- R O M A -

Facciamo richiesta a codesto ufficio di numero 15 visti di censura per il film "Togliatti è tornato" dei quali dieci per copie in formato ridotto e 5 per copie in formato normale.

Accludiamo pertanto gli appositi moduli.

Con osservanza

M. 440

p. La Commissione Stampa e Propaganda del P.C.I.

(Lucio Battistrada)

5 Ottobre 1949

Direzione Generale CINEMA
VISTATO
Autorizzazione valida solo per pellicole ininfiammabili

N° 9 Visti a questo modello
7-10-49
R.

N. 4796

REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DE[illegible]

UFFICIO CENTRALE PER LA CINEMATOGR[illegible]

MARCA DA BOLLO LIRE 10 — MARCA DA BOLLO LIRE 6

TITOLO: TOGLIATTI E' RITORNATO

Metraggio { dichiarato ..... accertato 980

Marca: P.C.I.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regista: Carlo Lizzani
Fotografia: Bonicatti - Maggi
Commento parlato: F. Chilanti
Collaboratori: Fabio de Agostini - Giuseppina Carlini
Organizzazione: Alfonsi

DOCUMENTARIO GIRATO DURANTE LA FESTA DELL'UNITA' A ROMA

Questo documentario illustra le fasi salienti del corteo che ha avuto luogo il 26 settembre 1948 in occasione del ritorno dell'On. le Togliatti alla vita politica e della Festa dell'Unità, e della manifestazione svoltasi il pomeriggio dello stesso giorno al Foro Italico di Roma, nel corso della quale l'On.le Togliatti ha pronunciato un discorso politico.

Il documentario si divide appunto in due parti; il corteo, con le rappresentanze delle Federazioni Comuniste in tutta Italia, e la manifestazione al Foro Italico con il discorso (direttamente ripreso per incisione fonografica) di Togliatti.

Si rilascia il presente nulla-osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923. n. 3287. quale duplicato del nulla-osta concesso 12 GEN. 1949 sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero;

2°) a) vanno soppressi i seguenti passi delle didascalie:

1 - tutto un popolo che ha deciso di dimenticare l'altro stato, quello

Roma, li 7 OTT. 1949

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

F.to de Pirro

(Dr. G. de Terenzi)

U. TERENZI - ROMA

dei Questori e della Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà;

2 - vi si annidano i sociali traditori e democristiani, giornali e agenti vari dell'imperialismo straniero;

3 - gli accenni ai pretesi martiri di persecuzione poliziesca in Sicilia.

b) vanno soppresse le seguenti scene di repertorio estrenee al documentario ed intercalate nel discorso dell'On.le Togliatti:

1 - camionette della Celere che disperdono la folla;
2 - le figure del Presidente del Consiglio e del Ministro dell'Interno;
3 - la testata di tutti i quotidiani riportanti i titoli: Guerra - Il patto atlantico è concluso - Piombo per i comunisti) la bomba atomica su Mosca - L'Italia non può restare neutrale - Guerra:

Direzione Generale CINEMA

N. .....

14796

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

TITOLO: " TOGLIATTI E' RITORNATO "

Metraggio { dichiarato ..... / accertato 980 } Marca: P.C.I.

DESCRIZIONE DEI SOGGETTI

Regista: CARLO LIZZANI
Fotografia: Bonicatti
~~Interpreti~~:
Commento parlato: F. Chilanti
Collaboratori: F. De Agostini
Organizzazione: Alfonsi

= DOCUMENTARIO GIRATO DURANTE LA FESTA DELL'UNITA" A ROMA =

Questo documentario illustra le fasi salienti del corteo che ha avuto luogo il 26 settembre 1948 in occasione del ritorno dell'on. Togliatti alla vita politica della festa dell'Unità e della manifestazione svoltasi nel pomeriggio dello stesso giorno al Foro Italico di Roma, nel quale l'on. Togliatti ha pronunciato un discorso politico.

Il documentario si divide appunto in due parti: il corteo, con le rappresentanze di tutte le Federazioni Comuniste di tutta Italia, e la manifestazione al Foro Italico col discorso direttamente ripreso con incisione fonografica del discorso dell'on. Togliatti.

==========

Si rilascia il presente nulla-osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla-osta, concesso 12 GEN 1949 *sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:*

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) **a) vanno soppressi i seguenti passi delle didascalie:**
1)- tutto un popolo che ha deciso di dimenticare l'altro stato, quello

./.

Roma, 28 APR. 1952

p. c. c.
(Dr. [illegible])

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
F.to de Pirro

TIPOGRAFIA CORVO - ROMA - Tel. 491606

dei Questori e dalla Celere e di vivere tutte queste giornate entro il suo stato, quello della sua libertà;

2)- vi si annidano i sociali traditori e democristiani, giornali e agenti vari dell'imperialismo straniero;

3)- gli accenni ai pretesi martiri di persecuzione poliziesca in Sicilia.

b)- vanno soppresse le seguenti scene di repertorio estranee al documentario ed intercalate nel discorso dell'On.le Togliatti;

1)- camionette della Celere che disperdono la folla;
2)- le figure del Presidente del Consiglio e del Ministro dell'Interno;
3)- la testata di tutti i quotidiani riportanti i titoli: Guerra - Il patto atlantico è concluso - Piombo per i comunisti - la bomba atomica su Mosca - l'Italia non può restare neutrale - Guerra.

ARCHIVIO Direzione Centrale

L. 32

On/le Presidenza del Consiglio dei

Ministri - Direzione Generale per la

Prot. nº 15461/S Cinematografia -

Via Veneto, 56

R O M A

Oggetto: Domanda di Revisione -

4790

15 GEN. 1953

La sottoscritta Società "LIBERTAS FILM" con sede in - Via G. Alberoni, 7 - iscritta al Casellario del MINCOMES nº 769, avendo inoltrato in data 10/10/1952 alle autorità competenti, la domanda per ottenere la licenza di esportazione temporanea per il territorio della Repubblica Popolare di Cina del documentario:

TOGLIATTI E' TORNATO

per tentarne la vendita, chiede ora a codesta On/le Direzione Generale che detto documentario sia sottoposto alla revisione per lo scopo suesposto.

Con osservanza.

LIBERTAS FILM S.p.A.
UFFICIO EDIZIONE PUBBLICITA'

Roma, lì 13 Gennaio 1953

GDP/ps

Direzione Generale CINEMA